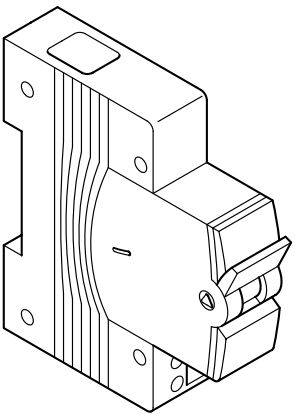
elettricità amica

Serie **90**

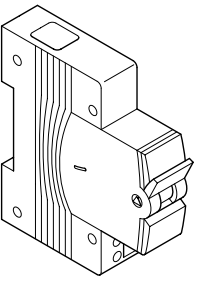
Sganciatori
Releasers
Déclencheurs
Disparadores
Auslöser



GW 96 011 - GW 96 012

GEWISS *SPA - PRODUZIONE MATERIALE ELETTRICO*
I - 24069 Cenate Sotto - Via A. Volta, 1 (Bergamo) - Italia
Telefax +39 035 945222 - Telefono +39 035 946111
E-mail: gewiss@gewiss.com - http://www.gewiss.com

Sganciatori a lancio di corrente.
Current pulse releasers
Déclencheurs à émission de courant.
Desenganchadores con lanzamiento de corriente.
Stromstoßschalter



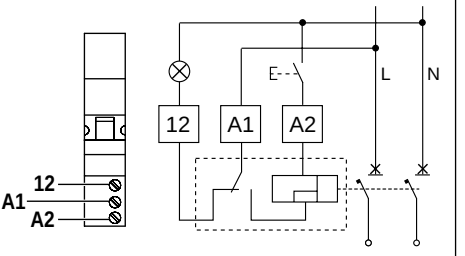
Apre l'interruttore automatico a cui è assemblato mediante impulso elettrico remoto.

Opens the automatic breaker on which it is mounted using a remote electrical pulse.

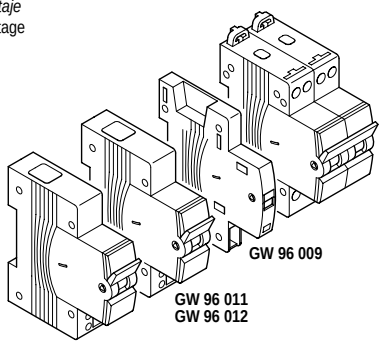
Ouvre le disjoncteur auquel il est relié par impulsion électrique à distance.

Abre el interruptor automático con el que está ensamblado mediante impulso eléctrico a distancia.

Öffnet den zugehörigen Schutzschalter über einen ferngesteuerten Stromimpuls.



Montaggio
Installation
Montage
Montaje
Montage



Ad ogni interruttore si possono assemblare fino ad un massimo di 3 accessori.
Gli sganciatori devono essere posizionati all'estremità esterna degli accessori.

Up to max 3 accessories can be fitted to each breaker.
The releasers must be positioned on the outer edge of the accessories.

Il est possible de raccorder un maximum de 3 accessoires à chaque disjoncteur.
Les déclencheurs doivent être placés à l'extrémité externe des accessoires.

Con cada interruptor se pueden ensamblar hasta un máximo de 3 accesorios.
Los disparadores tienen que estar situados en el extremo exterior de los accesorios.

Jeder Schalter kann mit maximal drei Zusatzgeräten ausgerüstet werden.
Die Auslöser sind außen an den Zusatzgeräten anzubringen.

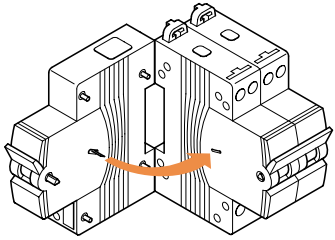
Armare lo sganciatore prima di accoppiarlo con l'interruttore automatico.

Arm the release before connecting this to the automatic circuit breaker.

Enclencher le déclencheur avant de l'accoupler au disjoncteur.

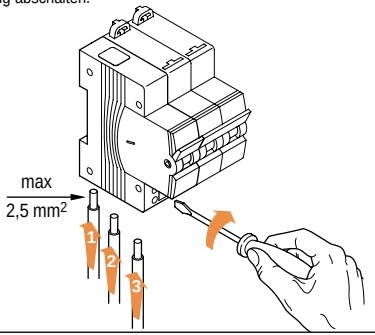
Armar el disparador antes de acoplarlo con el interruptor automático.

Den Auslöser vor seiner Kopplung mit dem Schutzschalter laden.

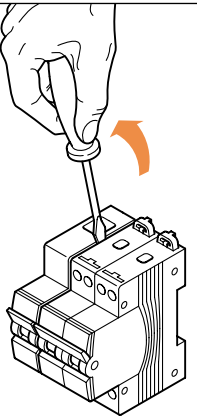


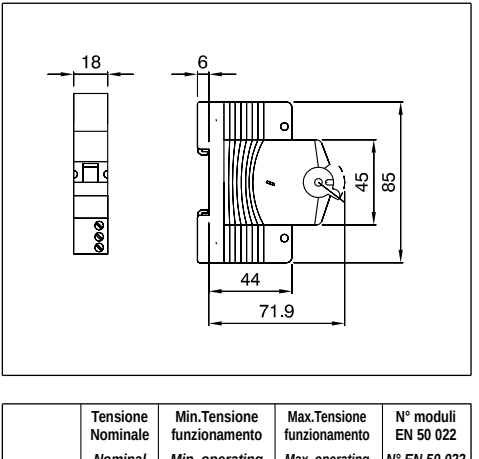
Collegamento elettrico
Electrical connections
Raccordement électrique.
Conexión eléctrica
Elektrischer Anschluss

Prima di effettuare qualsiasi operazione di montaggio o manutenzione togliere tensione.
Disconnect power supply before attempting to install or service.
Débrancher avant d'effectuer toute opération de montage ou d'entretien.
Antes de efectuar cualquier operación de montaje o manutención, quitar tensión.
Vor Durchführung von Montage- oder Wartungsarbeiten die Spannung abschalten.



Smontaggio
Disassembly
Démontage
Desmontaje
Ausbau





COD.	Tensione Nominale *Nominal voltage* Tension Nominale *Tensión Nominal* Nennspannung	Min.Tensione funzionamento *Min. operating voltagee* Mini Tension de service *Mín. Tensión funcionamiento* Betriebsspannung min.	Max.Tensione funzionamento *Max. operating voltage* Maxi Tension de service *Máx. Tensión funcionamiento* Betriebsspannung max.	N° moduli EN 50 022 *N° EN 50 022 modules* N. modules EN 50 022 *N° módulos EN 50 022* Module Nr. EN 50 022
	Un (V)			**17,5 mm**
GW 96 011	12÷48 ac/dc	0,7 Vn	1,1 Vn	1
GW 96 012	110÷125 dc 110÷415 ac			

La sicurezza dell'apparecchio è garantita solo attenendosi alle istruzioni qui riportate. Pertanto è necessario leggerle e conservarle.

The safety of this appliance is only guaranteed if all the instructions given here are followed scrupulously. These should be read thoroughly and kept in a safe place.

La sécurité de l'appareil n'est garantie que si l'on respecte les instructions mentionnées ci-joint. Il est donc nécessaire de les lire avec attention et de bien les conserver.

La seguridad del aparato está garantizada sólo si se respetan las instrucciones aquí incluidas. Por lo tanto es necesario leerlas y conservalas.

Die Sicherheit des Geräts ist nur durch Einhalten der hier aufgeführten Anleitungen gewährleistet. Es ist daher notwending, diese zu lesen und aufzubewahren.

SAT

035/946111
8.30-12.30
14.00-18.00

035/945222
24h